

Gemeinde/Stadt<sup>1</sup> \_\_\_\_\_  
Landkreis/Stimmkreis \_\_\_\_\_

## Abstimmungsbekanntmachung

1. Am \_\_\_\_\_  
findet der  
statt.

**Volksentscheid zum** \_\_\_\_\_

Die Abstimmung dauert von 8.00 bis 18.00 Uhr.

2. Die Gemeinde<sup>2</sup> bildet einen Stimmbezirk.

Der Abstimmungsraum wird in \_\_\_\_\_ eingerichtet.

Die Gemeinde<sup>3</sup> ist in folgende \_\_\_\_\_ Stimmbezirke eingeteilt:  
(Zahl)

Stimmbezirk 1: Ortsteil östlich der Bahnlinie G–P  
Abstimmungsraum: Realschule in der Hauptstraße

Stimmbezirk 2: Ortsteil westlich der Bahnlinie G–P  
Abstimmungsraum: Saal der Gastwirtschaft ‚Zum Löwen‘

Stimmbezirk 3: Teilort N  
Abstimmungsraum: Grundschule des Teilortes N

Die Gemeinde<sup>4</sup> ist in \_\_\_\_\_ allgemeine Stimmbezirke eingeteilt.<sup>5</sup>  
(Zahl)

In den Stimmenbenachrichtigungen, die den Stimmberechtigten in der Zeit vom \_\_\_\_\_  
bis \_\_\_\_\_ übersandt worden sind, sind der Stimmbezirk und der Abstimmungsraum angegeben, in dem  
der Stimmberechtigte abzustimmen hat.

Der Briefabstimmungsvorstand/Die Briefabstimmungsvorstände tritt/treten zur Ermittlung des Briefabstimmungs-  
ergebnisses um \_\_\_\_\_ Uhr in \_\_\_\_\_ zusammen.<sup>1</sup>

3. Jeder Stimmberechtigte kann grundsätzlich nur in dem Abstimmungsraum des Stimmbezirks abstimmen, in dessen  
Stimmberechtigtenverzeichnis er eingetragen ist.  
Die Stimmberechtigten haben die Stimmenbenachrichtigung und ihren Personalausweis oder Reisepass zur Abstimmung  
mitzubringen.  
Die Stimmenbenachrichtigung soll bei der Abstimmung abgegeben werden.  
Abgestimmt wird mit amtlichen Stimmzetteln in amtlichen Abstimmungsumschlägen. Jeder Abstimmende erhält  
bei Betreten des Abstimmungsraumes Stimmzettel und Abstimmungsumschlag ausgehändigt.  
Jeder Stimmberechtigte hat eine Stimme.

Der Stimmberechtigte übt sein Stimmrecht in der Weise aus, dass er auf dem Stimmzettel in einem der bei den  
Worten ‚Ja‘ und ‚Nein‘ befindlichen Kreise ein Kreuz einsetzt oder durch eine andere Art der Kennzeichnung des  
Stimmzettels eindeutig zu erkennen gibt, ob er die gestellte Frage bejahen oder verneinen will. Dies gilt sinngemäß,  
wenn mehrere Gesetzentwürfe zur Abstimmung stehen.

Der Stimmzettel muss vom Stimmberechtigten in einer Abstimmungszelle des Abstimmungsraumes oder in einem besonderen Nebenraum gekennzeichnet und dort in den Abstimmungsumschlag gelegt werden.

4. Die Abstimmungshandlung sowie die im Anschluss an die Abstimmungshandlung erfolgende Ermittlung und Festlegung des Abstimmungsergebnisses im Stimmbezirk sind öffentlich. Jedermann hat Zutritt, soweit das ohne Beeinträchtigung des Abstimmungsgeschäfts möglich ist.

5. Stimmberechtigte, die einen Stimmschein haben, können an der Abstimmung

a) durch persönliche Stimmabgabe in einem beliebigen Stimmbezirk des Abstimmungsgebiets

oder

b) durch Briefabstimmung

teilnehmen.

Wer durch Briefabstimmung abstimmen will, muss sich vom Bürgermeisteramt einen amtlichen Stimmzettel, einen amtlichen Abstimmungsumschlag sowie einen amtlichen Abstimmungsbriefumschlag beschaffen und seinen Abstimmungsbrief mit dem Stimmzettel (im verschlossenen Abstimmungsumschlag) und dem unterschriebenen Stimmschein so rechtzeitig der auf dem Abstimmungsbriefumschlag angegebenen Stelle übersenden, dass er dort spätestens am Abstimmungstag bis 18.00 Uhr eingeht. Der Abstimmungsbrief kann auch bei der angegebenen Stelle abgegeben werden.

6. Jeder Stimmberechtigte kann sein Stimmrecht nur einmal und nur persönlich ausüben.

Wer unbefugt abstimmt oder sonst ein unrichtiges Ergebnis einer Volksabstimmung herbeiführt oder das Ergebnis verfälscht, wird mit Freiheitsstrafe bis zu 5 Jahren oder mit Geldstrafe bestraft. Der Versuch ist strafbar (§ 107a Abs. 1 und 3, § 108d des Strafgesetzbuches [StGB]).

\_\_\_\_\_, den \_\_\_\_\_

Das Bürgermeisteramt

\_\_\_\_\_

1 Nichtzutreffendes streichen

2 Für Gemeinden, die nur einen Stimmbezirk bilden

3 Für Gemeinden, die in wenige Stimmbezirke eingeteilt sind

4 Für Gemeinden, die in eine größere Zahl von Stimmbezirken eingeteilt sind

5 Wenn Sonderstimmbezirke gebildet sind, sind diese einzeln aufzuführen

Gmejna/Město<sup>1</sup> \_\_\_\_\_

Krajny wokrjes/Wothłosowanski wokrjes \_\_\_\_\_

## Wothłosowanske wozjewjenje

1. Dnja \_\_\_\_\_  
so wotměje

**Ludowy rozsud k** \_\_\_\_\_

Wothłosowanje traje wot 8.00 hač do 18.00 hodź.

2. Gmejna<sup>2</sup> twori jedyn wothłosowanski wobwod.

Wothłosowanska rumnosć so zarjaduje w \_\_\_\_\_ .

Gmejna<sup>3</sup> so džěli do \_\_\_\_\_ wothłosowanskich wobwodow:  
(ličba)

Wothłosowanski wobwod 1: Wjesny džěl na ranje wot železniskeje čary G–P  
Wothłosowanska rumnosć: Realka na hłownej dróze

Wothłosowanski wobwod 2: Wjesny džěl na wječor wot železniskeje čary G–P  
Wothłosowanska rumnosć: Žurla hosćenca ‚K lawej‘

Wothłosowanski wobwod 3: Wjesny džěl N  
Wothłosowanska rumnosć: Zakładna šula wjesneho džěla N

Gmejna<sup>4</sup> so džěli do \_\_\_\_\_ powšitkownych wothłosowanskich wobwodow.<sup>5</sup>  
(ličba)

We wothłosowanskich zdžělenkach, kiž su so wothłosowanja kmanym w času wot \_\_\_\_\_  
do \_\_\_\_\_ připósłali, podawatej so wothłosowanski wobwod a wothłosowanska rumnosć, w kotrejž ma  
wothłosowanja kmany wothłosować.

Předsydstwo/Předsydstwa listoweho wothłosowanja so zeńdže/zeńdu w \_\_\_\_\_ hodź.  
w \_\_\_\_\_ k zwěšenju wuslědkow listoweho wothłosowanja.

3. Kóždy wothłosowanja kmany móže zasadnje jenož we wothłosowanskej rumnosći toho wothłosowanskeho  
wobwoda wothłosować, hdžež je wón do zapisa wothłosowanja kmanych zapisany.

Wothłosowanja kmاني maja wothłosowansku zdžělenku a personalny wupokaz abo pućowanski pas k  
wothłosowanju sobu přinjesć.

Wothłosowanska zdžělenka ma so při wothłosowanju wotedać.

Wothłosuje so z hamtskimi hłosowanskimi lisćikami w hamtskich hłosowanskich wobalkach. Kóždy  
wothłosowacy dóstanje při zastupje do wothłosowanskeje rumnosće hłosowanski lisćik a hłosowansku wobalku.  
Kóždy wothłosowanja kmany ma jedyn hłós.

Wothłosowanja kmany wothłosuje tak, zo wón na hłosowanskim lisćiku w jednym při słowomaj ‚Haj‘ a ‚Ně‘ so  
namakacym kruhu križik staja abo z druhim markěrowanjom hłosowanskeho lisćika jednozmyslnje woznamjenja,  
hač chce wón na stajene prašenje pozitiwnje abo negatiwnje wotmołwić. To płáći po zmysle, hdyž steja wjacore  
naćiski zakonjow k wothłosowanju.

Hłosowanski lisćik ma wothłosowanja kmany we wothłosowanskej kabinje wothłosowanskeje rumnosće abo we  
wosebitej pódlanskej rumnosći woznamjenić a tam do hłosowanskeje wobalki tyknýć.

4. Wothłosowanske jednanje a na tute jednanje sčehowace zwěšćenje a konstatowanje wothłosowankeho wuslědka we wothłosowanskim wobwodźe su zjawne. Kóždy ma přistup, dalokož je to bjez wobmjezowanja wotběha wothłosowanja móžno.
5. Wothłosowanja kmani, kotřiž maja hłosowanske wopismo, móžeja so na wothłosowanju wobdźelić
  - a) přez wosobinske wotedaće hłosa w kóždymžkuli wothłosowanskim wobwodźe wothłosowankeho terena  
abo
  - b) přez listowe wothłosowanje.

Štóž chce přez listowe wothłosowanje wothłosować, dyrbi sej pola wjesnjanosty/měšćanosty hamtski hłosowanski lisćik, hamtsku hłosowansku wobalku kaž tež hamtsku listohłosowansku wobalku wobstarać a swój hłosowanski list z hłosowanskim lisćikom (w zawrjenej hłosowanskej wobalce) a podpisanym hłosowanskim wopismom tak zahe na adresu, kiž je na listohłosowanskej wobalce podata, póslać, zo tam najpozdžišo na wothłosowanskim dnju do 18.00 hodź. dóndže. Hłosowanski list móže so tež na podatym městnje wotedać.
6. Kóždy wothłosowanja kmany móže swoje wothłosowanske prawo jenož jónu a jenož wosobinsce wukonjeć. Štóž bjez prawa wothłosuje abo hewak njekorektny wuslědk ludoweho wothłosowanja zawini abo wuslědk sfalšuje, pochłosta so z jastwom hać do 5 lět abo z pjenježnej pokutu. Pospyt so pochłosta (§ 107a wotst. 1 a 3, § 108d Chłostanskeho zakonika).

\_\_\_\_\_, dnja \_\_\_\_\_

Zarjad wjesnjanosty/měšćanosty

---

1 Štož njepřitrjechi, šmórnyć

2 Za gmejny, kiž tworja jenož jedyn wothłosowanski wobwod

3 Za gmejny, kiž so do mała wothłosowanskich wobwodow džěla

4 Za gmejny, kiž so do wjace wothłosowanskich wobwodow džěla

5 Wobsteja-li wosebite wothłosowanske wobwody, maja so wone wosebje naličić